

世界顶级建筑奖项系列

密斯·凡·德·罗奖 获得者专辑

Laureats of
Mies Van Der Rohe
Award

王云龙 编著



中国电力出版社
www.cepp.com.cn

世界顶级建筑奖项系列

TU206
281D
:1
2006

密斯·凡·德·罗奖 获得者专辑

Laureats of
Mies Van Der Rohe
Award

王云五 等著

江苏工业学院图书馆
藏书章



中国电力出版社
www.cepp.com.cn

本书是世界顶级建筑奖项系列丛书的《密斯·凡·德·罗奖获得者专辑》分册,介绍了密斯·凡·德·罗奖建立20余年来主要获奖作品。本书从十位获奖建筑师展开,简要介绍建筑师的职业经历和设计思想,用大量彩图全面展示他们的获奖作品,使人们在欣赏优秀建筑的同时对欧洲建筑文化有深入的了解。

本书内容丰富,版式新颖,适合喜爱建筑的艺术爱好者,以及各大专院校建筑相关专业的师生阅读。

图书在版编目(CIP)数据

密斯·凡·德·罗奖获得者专辑 / 王云龙编著.

—北京:中国电力出版社,2006

(世界顶级建筑奖项系列)

ISBN 7-5083-4488-X

I.密... II.王... III.建筑设计—作品集—世界—现代 IV.TU206

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第066635号

中国电力出版社出版发行

北京三里河路6号 100044 <http://www.cepp.com.cn>

责任编辑:邓毅丰 张敏 责任校对:罗凤贤 责任印制:陈焊彬

北京盛通彩色印刷有限公司印刷·各地新华书店经售

2006年9月第1版·第1次印刷

787mm × 1092mm · 1/16 · 19.25印张 · 280千字

定价:78.00元(1CD)

版权专有 翻印必究

本书如有印装质量问题,我社发行部负责退换

本社购书热线电话(010-88386685)

I 序

20 世纪的建筑学充满了激情与变革，毫不夸张地说，在这短短的100年当中，建筑理论和实践的发展远远超过了过去上千年的演化。伴随着建筑学这样高速的发展，国际上也出现了很多为建筑师或建筑颁发的奖项。这些获奖者往往对建筑界作出了很大的贡献，促进了建筑学的进一步发展。作为一个有影响力的建筑奖项的历史，也往往印证了人类建筑的发展。

当今世界顶级的建筑奖项包括：普利策建筑奖(Pritzker Architecture Prize)、密斯·凡·德·罗建筑奖(Mies Van Der

Rohe Award)、美国建筑师协会金奖(AIA Gold Medal)、国际建筑师联盟金奖(UIA Gold Medal)、英国皇家建筑师协会王室金奖(RIBA Royal Gold Medal)等。这些奖项的历届获奖者也往往是当今世界建筑界最为有影响力的大师。我们将这些奖项与获得者编辑起来，制作了这套图书——《世界顶级建筑奖项系列》，愿在为广大读者带来愉悦阅读感受的同时，也推开一扇通向人类历史宝库的窗户。

《密斯·凡·德·罗建筑奖获得者专辑》是这套丛书的第2本。密斯·凡·德·罗建筑奖

是为了纪念密斯·凡·德·罗这位伟大的建筑大师，由欧盟委员会和密斯·凡·德·罗基金会共同设立的。创办该奖项同时也是为了激励欧洲建筑的发展。奖项每两年评选一次，颁发给两年中优秀的建筑作品。20年来10多个优秀的欧洲建筑师获得了该奖，他们的作品都代表了欧洲当时的建筑发展方向。本书将这20年来的获奖作品作了收录，并对获奖的建筑师的创作作了一些介绍，希望能给读者一些启发。

I 目录

序

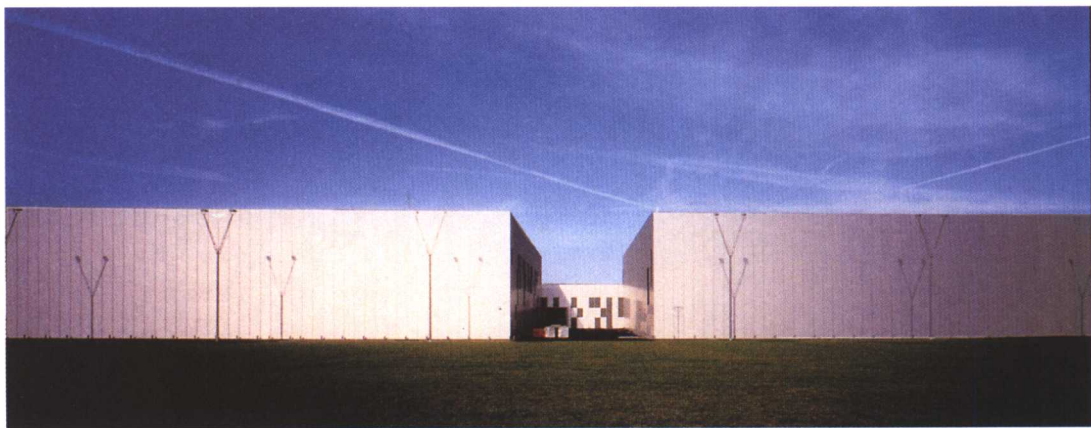
瞬间的凝固——密斯·凡·德·罗奖概述	1
获奖建筑师介绍及其作品欣赏	15
瑞姆·库哈斯 (2005)	17
扎哈·哈迪德 (2003)	47
何塞·拉斐尔·莫尼欧 (2001)	73
彼得·卒姆托 (1998)	99
多米尼克·佩罗 (1996)	119
尼古拉斯·格雷姆肖 (1994)	143
博尼奥 & 若斯 (1992)	177
诺曼·福斯特 (1990)	211
阿尔瓦罗·西扎 (1988)	249
君特·贝尼斯 (1986)	271

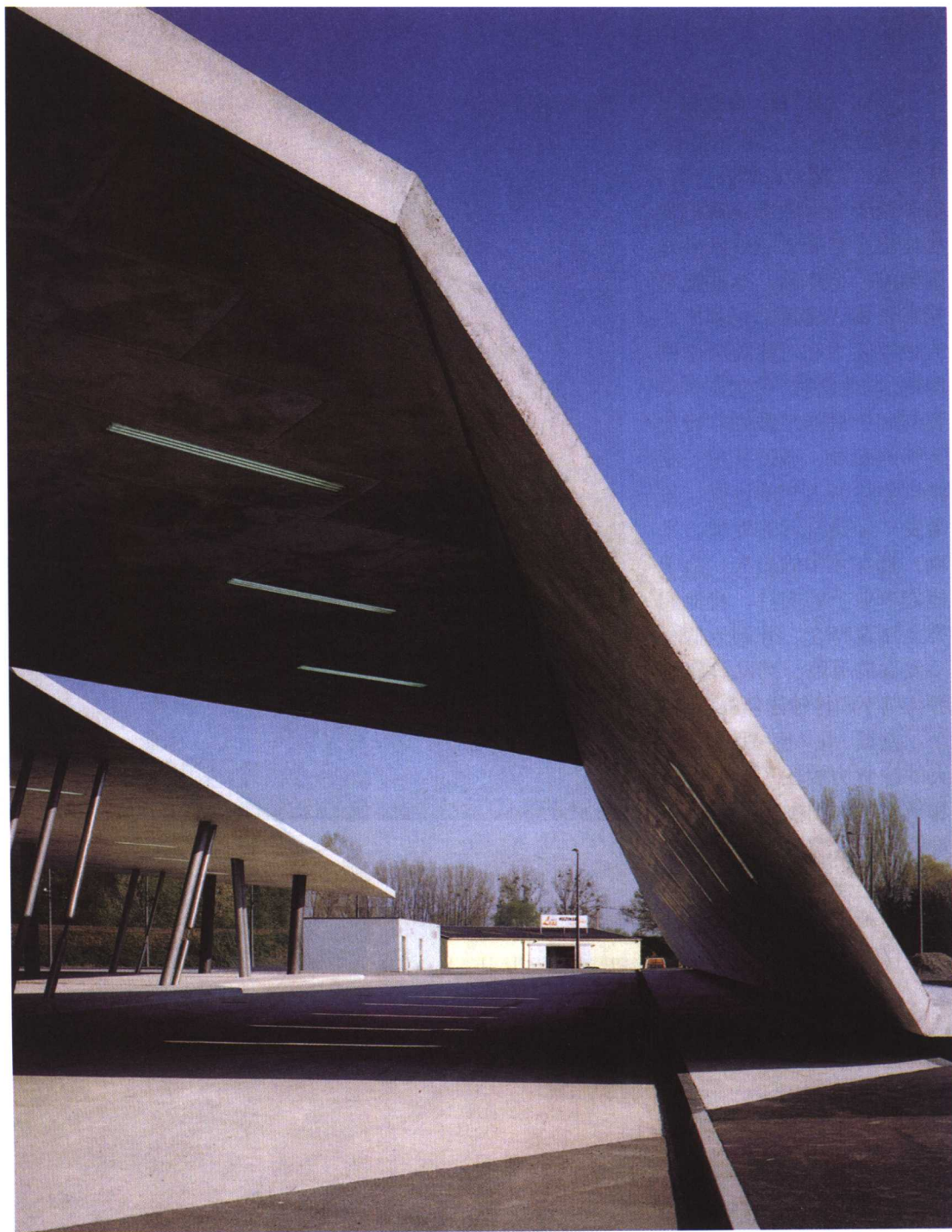
瞬间的凝固——密斯·凡·德·罗奖概述

密斯·凡·德·罗奖由密斯·凡·德·罗基金会和欧盟教育文化部主办。密斯·凡·德·罗（1886~1969）是20世纪世界最著名的现代主义建筑大师之一，他出生于德国并在德国学习工作，不断努力探索着现代建筑的发展方向。可是由于种种社会和现实的原因，他的建筑思想并没有在欧洲得到巨大的成

功。他担任过包豪斯的最后一任校长，坚持不懈地实践着自己的建筑理想。在1927年的巴塞罗那世界博览会时，他设计了著名的德国馆，成为其代表作品之一。由于纳粹在欧洲的发展，密斯的创作环境不断恶化。1937年密斯辗转移民到大洋彼岸的美国。在美国，密斯受到了隆重的欢迎，美国发达的工业环

境和经济条件，给了密斯实现自己建筑理想的完美环境。密斯偏爱的两种材料——玻璃和钢，在欧洲是稀少的奢侈品，但在美国却变成了普通的建筑材料。美国大财团对摩天大楼的追捧，也给密斯实现自己追求的纯净的建筑理想提供了良好的契机。1969年，密斯·凡·德·罗在美国去世。

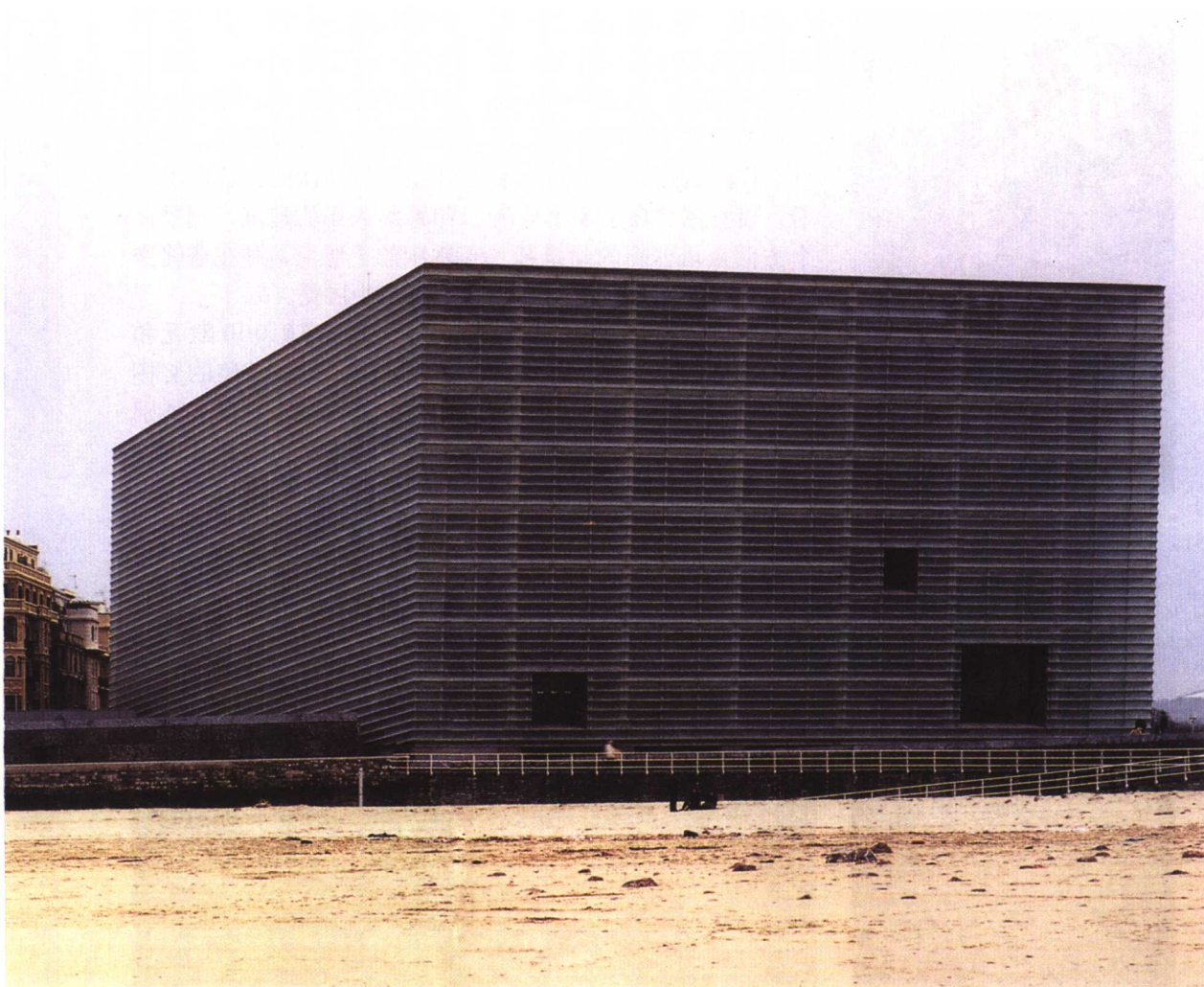




密斯·凡·德·罗奖每两年由欧盟教育文化部和密斯·凡·德·罗基金会颁发一次，授予两年内对欧洲建筑的发展作出了显著贡献的欧洲建筑师的一个作品。这些建筑能真正体现建筑师别具匠心的把握能力和对建筑哲学的理解。与此同时，奖项非常重要的一个目的是鼓励年轻建筑师的发展，通过其中一项特别陈述新人奖的设置，来激发年轻建筑师的发展，挖掘一批有才华的新人，给予他们事业上的支持，将他们推上建筑舞台，开阔他们今后发展的道路，为欧洲建筑界持续不断地输送新鲜血液。

密斯·凡·德·罗奖将很大的注意力放在了对新理念 and 新技术作出杰出贡献的建筑师身上，奖项的评审团经过广泛的考量，从思想上、技术上和施工质量上客观而全面地评价了候选的建筑。与





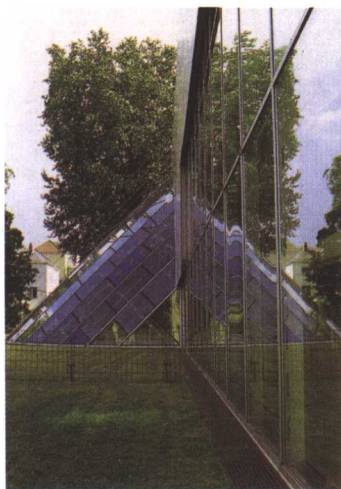


此同时，评审团评选出的作品向个人和建筑设计机构清晰地阐述了一个建筑师该为我们的城市和生活环境作出什么样的贡献。从更长远来看，设立该奖项是为了从两个方面来培养新的建筑师：一是在整个欧盟范围内刺激专业建筑师对新工程的委托招标的热情，二是为有才华的年轻建筑师提供事业上的支持。

奖项的候选人是由各国

的建筑师协会和一个独立的专家推荐组选出的，这些专家组的成员是来自欧洲各个国家的权威的建筑师。专家小组经过两次的会议选出一组最终入围的建筑，刊登在奖项的手册上，并在获奖作品展览中展览。

奖品由 50 000 欧元和密斯·凡·德·罗奖的奖杯组成。另外该奖还设有特别陈述新人奖，为的是鼓励那些崭露头角的年轻建筑师，

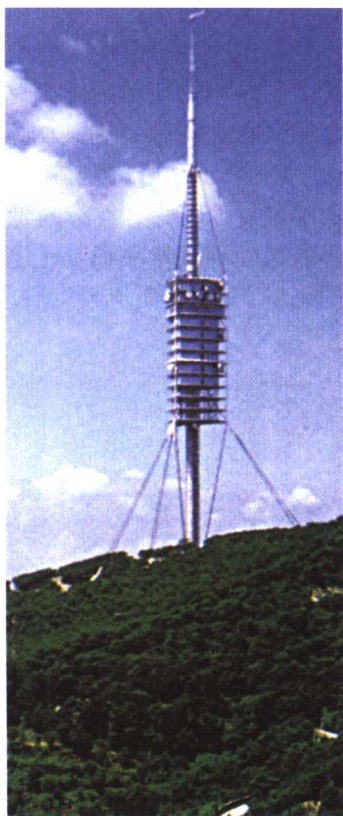


鼓励他们事业的发展，奖金10 000 欧元。

密斯·凡·德·罗奖有20年的历史，在这20年中，欧洲建筑界的思想经历了许多

大的变化，建筑技术也经历了许多大的进步，材料的表达方法也经历了多次更迭，可是建筑的本质没有变，建筑服务于人的思想没有变。

在这20年中，共有10位优秀的建筑师获得了密斯·凡·德·罗奖，回头看来，这些建筑师无一不代表了当时建筑的发展潮流，并且指明了建



筑界的发展方向。这些作品中，不乏在建筑思想和技术手段上作了大胆而有益的尝试的建筑作品。

我们的时代是个不断进步、不断创新的时代，这些建筑师执着地追求着自己的建筑理想，在理想的实践过程中，这些建筑师领导着时代的步伐。瑞姆·库哈斯、扎哈·哈迪德、何塞·拉斐尔·莫尼欧、多米尼克·佩罗、彼得·卒姆托、诺曼·福斯特、尼古

拉斯·格雷姆肖、博尼奥&若斯、阿尔瓦罗·西扎、君特·贝尼斯这些奖项获得者向我们阐述着他们的建筑观、建筑哲学，用他们自己各异的风格表达着同样的精神。建筑是一个值得人一生去孜孜不倦追求的理想，是一个可以影响社会发展，人际交往的事业。建筑师通过建筑本身向我们表达的人性的精神，引导着我们理想的方向。密斯·凡·德·罗奖鼓励建筑师

的创造，虽然它本身只是一个欧洲范围内的奖项，但它的影响却决不仅限于欧洲，它所挖掘出来的建筑师的光辉思想是全体建筑界的财富。这些获奖的建筑师本身的创作活动遍布世界各地。他们身上所体现的地域精神在潜移默化地影响着我们的思维。

密斯·凡·德·罗奖还将继续发展下去，继续向世界表达欧洲人特殊和多元化的思维，影响建筑界的发展。



2005	荷兰驻德国大使馆新馆	瑞姆·库哈斯
2003	斯特拉斯堡停车场和有轨电车终点站	扎哈·哈迪德
2001	库塞尔音乐中心	何塞·拉斐尔·莫尼欧
1998	布雷根茨美术馆	彼得·卒姆托
1996	法国国家图书馆	多米尼克·佩罗
1994	滑铁卢国际车站	尼古拉斯·格雷姆肖
1992	Municipal 体育运动场	博尼奥 & 若斯
1990	斯坦迪德机场	诺曼·福斯特
1988	平托&索托银行	阿尔瓦罗·西扎
1986	sulzbach an der murr 体育馆	君特·贝尼斯

密斯·凡·德·罗基金会是巴塞罗那市政府于1983年为了修复密斯·凡·德·罗1927年设计的巴塞罗那世界博览会德国馆而设立的，至今已有22年的历史。在1987年，欧盟教育文化部授权密斯·凡·德·罗基金会设立当代欧洲建筑师奖——密斯·凡·德·罗奖。





一、奖项和特别陈述新人奖将被颁发给欧洲本土的优秀建筑师建在欧洲的建筑作品。

二、这项竞赛面向所有的建造时间在奖项颁奖仪式进行前两年的这段时间内,由欧洲建筑师建于欧洲的建筑。首届颁奖典礼举行于2001年。

三、奖项和特别陈述新人奖将由欧盟教育文化部基于建筑学领域专家与评论家经过广泛讨论和投票所作的决定每两年颁发一次。评审团将由密斯·凡·德·罗基金会任命的9位成员组成,每两年更换一次。在评选过程中,评审团将会举行两次会议,其中第二次是决定性的一次。评审团的决定将由欧盟教育和文化部公开宣布。

四、密斯·凡·德·罗基

基金会的主管人员将在评审团中行使秘书的职能,但不具有投票的资格。

五、候选人的选出过程将遵循以下程序:

欧洲建筑师理事会(ACE)成员所属的建筑协会和其他欧洲国家的本土建筑协会将会被邀请来推荐由它们的成员建在它们本国的建筑,同时这些推荐必须符合以下条件:

1、由欧洲国家的建筑师建在该协会所属国家的建筑作品。

2、由该协会成员建在欧洲其他国家的建筑。欧洲建筑师理事会成员所属的建筑协会和欧洲其他国家建筑师协会最多可以推荐5个申请,而只有法国、德国、意大利、西班牙和英国可以最大限度

推荐7个申请作品。由密斯·凡·德·罗基金会设立的声望很高的独立咨询专家委员会的成员每人可以最大限度地推荐5个申请作品。在他们的推荐中，建筑协会和独立的专家应该考虑到多推荐贴近自然的建筑和崭露头角的年轻建筑师的作品。这些提案不允许包含他们自己的作品，

或者是评审团成员的作品。所有的作品都应该附带有关于作品的注解和评论。决定性的候选作品名单将由欧洲建筑理事会成员建筑师协会、其他国家建筑师协会和独立专家委员会的推荐组成。

六、候选作品提交的文件应由下列内容组成：

1、照片拷贝，或者存储

于CD-ROM的高质量数码照片，内容包含建成建筑的实物照片和前期设计的草图。草图要求画于规格是A4或18cm×24cm的纸上。

2、包含建筑全部制图和前期草图的幻灯片，规格要求24mm×36mm。

3、彩色幻灯片，规格要求24mm×36mm和能达到

